

VOA



特别英语 · 科技报道

VOA Special English
Science Report

第一辑

厦门大学出版社

VOA 特别英语·科技报道

(第一辑)

陈又新 邱碧芬 编

厦门大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

VOA 特别英语·科技报道/陈又新等编. —厦门:厦门大学出版社, 2003. 1

ISBN 7-5615-1993-1

I. V… II. 陈… III. 英语-听说教学-自学参考资料
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 001859 号

厦门大学出版社出版发行

(地址:厦门大学 邮编:361005)

<http://www.xmupress.com>

[xmup @ public. xm. fj. cn](mailto:xmup@public.xm.fj.cn)

沙县方圆印刷有限公司印刷

2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

开本:787×1092 1/32 印张:6

字数:130 千字 印数:1-5 000 册

定价:24.00 元

本书如有印装质量问题请寄承印厂调换

前 言

VOA(美国之音)是世界上最大的新闻广播机构之一,它的英语节目就是一部“活的教科书”,是我们不可多得的有声资料。VOA 英语广播采用的是美国普通话(General American)。我们国家每年举行的大学英语四、六级考试大都采用美语,我国自费留美人员必须通过的 TOEFL 及在职人员公费留学必须通过的 WSK 考试,听力部分正是采用这种语音语调。据我们了解,能在考试中取得理想成绩者大多数都坚持收听 VOA 英语广播。因此,听 VOA 英语广播是提高英语听力的重要途径之一。

VOA 特别英语节目是专为母语非英语,但具有一定英语基础的人设立的。其特点是语速慢,用词简浅,但信息量不减。其中的科技报道很有特色,它涉及面很广,包括天文、地理、生物、医学、计算机、航天、农业、环保等等,向听众介绍有关现代科学技术的最新发展情况。

通过 VOA 特别英语科技报道的听力实践,听者不仅能了解到当今世界上的一些最新科技发展动态和趋势,还能熟悉美国英语的语音、语调,掌握其语言特点,培养准确连贯的英语语感,学到地道的英语语言,扩大知识面,特别是增加科普词汇量。

为了帮助高校本科生、研究生、科技工作者以及英语爱好者更好地收听 VOA 特别英语科技节目,我们编写了《VOA

特别英语科技报道》。本书配有两盘直接录自美国之音广播的磁带,音质清晰,原汁原味。本书收集了 34 篇科技文章,报道了从 2002 年 5 月至 12 月世界范围的一些科技最新发展情况和科普知识。每篇文章配有两项练习,形式有问答题(questions)、填空题(fill in the blanks)和多项选择题(multiple choice)。

在本书的编写过程中,厦门大学外文学院的骆世平老师和李维同学以及 DeClerck 在新闻收录方面给我们很大帮助。在此,我们表示衷心的感谢。

由于水平有限,时间仓促,书中难免存在不妥和错误之处,敬请读者批评指正。

编 者

于厦门大学外文学院

目 录

前言.....	(1)
VOA 特别英语节目介绍	(1)
Notes and Exercises	(7)
Unit 1. Blood Test for Ovarian Cancer	(7)
Unit 2. Dinosaur	(10)
Unit 3. Allergy	(12)
Unit 4. Geckos' Sticky Feet	(15)
Unit 5. AIDS	(18)
Unit 6. Raising Chickens	(21)
Unit 7. eBay—a Successful Business in Internet	(24)
Unit 8. Methane	(27)
Unit 9. Pioneer Ten Spacecraft	(30)
Unit 10. Odyssey Spacecraft	(32)
Unit 11. Space Shuttle Colombia and Hubble Space Telescope	(35)
Unit 12. Map of the Genetic Material that Causes Malaria	(39)
Unit 13. Genetically Engineered Plants and Animals	(42)

Unit 14. Solar Decathlon Competition	(46)
Unit 15. Smallpox Vaccine	(49)
Unit 16. Space Shuttle Endeavor	(52)
Unit 17. A New Kind of Meningitis	(54)
Unit 18. Aquaculture	(58)
Unit 19. Death of Chinook Salmon	(61)
Unit 20. Water: Source of Food Security	(65)
Unit 21. The Increase of the Life Expectancy of People	(68)
Unit 22. The Health Effect of Folic Acid	(71)
Unit 23. Compost	(74)
Unit 24. Tobacco Atlas	(77)
Unit 25. The Formation of Snow	(80)
Unit 26. Snow on Top of the Mount Kilimanjaro ...	(82)
Unit 27. Organic Foods	(85)
Unit 28. Listeria	(88)
Unit 29. Sonar	(90)
Unit 30. The Use of Corn in Agriculture and Industries	(93)
Unit 31. Dental Treatment	(95)
Unit 32. Dental Health	(98)
Unit 33. Unusual Actions of a Female Lion	(101)
Unit 34. Space Shuttle Endeavor	(104)
Keys	(106)
Scripts of VOA Science Reports	(128)

附:

录音第一盒 A 面:Unit 1—Unit 9

录音第一盒 B 面:Unit 10—Unit 16

录音第二盒 A 面:Unit 17—Unit 25

录音第二盒 B 面:Unit 26—Unit 34

VOA 特别英语节目介绍

VOA (the Voice of America, 美国之音) 广播电台 1942 年二战期间开始播放, 至今已有 60 年的历史。但美国之音特别英语节目始播于 1959 年 10 月 19 日, 专为母语非英语, 但具有一定英语基础的人播送。其特点是语速慢, 每分钟 90 个单词(正常语速广播是每分钟 140 个单词), 但信息量尽量不减, 所使用的总词汇量不超过 1,500 个单词。当然这些词只是词根, 它们的派生词不包括在内。而特别英语的新闻和各种专题节目不可避免地大量使用它们的派生词, 还有相当数量的专有名词。特别英语的特点是“直截了当、简明扼要和清楚流畅(direct, simple and clear)”, 同时还做到“能交流、易理解和有趣味(communitive, understandable and interesting)”。所

VOA SPECIAL ENGLISH 一周节目安排

	1. 新闻 News	2. 专题报道 Report(一)	3. 专题报道 Features(二)
Monday	10 分钟	5 分钟	15 分钟
Tuesday		Development Report	This Is America
Wednesday		Agriculture Report	Science in The News
Thursday		Science Report	Explorations
Friday		Science Report	The Making of a Nation
Saturday		Environment Report	American Mosaic
Sunday		In the News	American Stories
		Words and Their Stories	People in America

用语言难度不高,容易为母语为非英语的听众所接受。

VOA 特别英语节目每日播放三次,每次 30 分钟,除第 1 部分新闻内容不同外,第 2、3 部分三次播放的内容均相同,播放的时间是以格林尼治时间(Greenwich Mean Time—GMT)或联合标准时间(Universal Time Coordinated—UTC)为准。GMT 和 UTC 的时间是一致的。三次播放的时间分别是:① GMT 23:30 相当于北京时间 7:30 a. m.;② GMT 00:30 相当于北京时间 8:30 a. m.;③ GMT 15:30 相当于北京时间 23:30 p. m.。

10 分钟的特别英语新闻,每次由一位播音员主持播讲,语音语调清晰稳定,纯正圆润,便于初学者收听模仿。专题报道(二)的广播特点是两位男女播音员的声音交替出现,常伴有悠扬的主题音乐,不知不觉中把听众的注意力吸引住。

一周之内交替出现的 5 分钟特别英语专题报道(一)和 15 分钟的专题报道(二)都具有其独到的特色。5 分钟的专题报道(一)安排在新闻之后,一周有以下七个主题,以周为单位进行循环。(参阅 VOA SPECIAL ENGLISH 一周节目安排)

1. 星期一的 Development Report(发展报道):每周向听众介绍一篇有关现代科学技术最新发展情况的报告。

2. 星期二的 Agriculture Report(农业报道):是为农业科技工作者和生产者安排的一个专题。它专门报道世界各国,特别是美国现代化农业生产的最新成就,报道科学家对农业生产某一方面的研究进展,以及他们对影响农业生产的某一自然现象进行分析和研究的近况。此外,它还经常向听众介绍发展中国家农业生产一些有益经验等内容。

3. 星期三的 Science Report(科技报道):报道的内容和

Development Report 类似,也是向听众介绍有关现代科学技术最新的发展情况,报道涉及物理、化学、天文、地理、生物、心理、教育、医学和计算机等方面。

4. 星期四也是 Science Report(科技报道)。

5. 星期五的 Environment Report(环境报道):向听众介绍有关环保的问题,以及世界有关组织对环保所做的努力与研究。内容涉及环境保护、保护生态平衡和拯救濒危动植物等。

6. 星期六是 In the News(焦点新闻):谈论每个时期国际关注的焦点事件。如:2001 年英国大量的牲畜染上口蹄疫,在焦点新闻节目就有专门谈论口蹄疫的专题报道,还有有关艾滋病的专题报道,阿富汗问题的专题报道,安然公司破产案等等。

7. 星期日是 Words and Their Stories(词语掌故):这一专题节目,向听众介绍美国英语中生动有趣的词语和惯用法,并从科学研究和通俗词源学的角度来解释它们的含义、产生的背景及其在使用过程中的演变情况。它通过讲故事的形式讲解每一个词语。这一节目是特别英语的优秀节目之一,是学习美语的好材料。听众不仅能享受娓娓动听的掌故、学到地道的美国英语,而且能增加对美国社会文化背景知识、历史传统与现状的了解。

VOA 特别英语的专题节目,除了以上谈到的 5 分钟的专题报道(一)外,还有每次 15 分钟的专题报道(二),每周有以下七个不同的专题,也是以周为单位进行循环,每天三次重复播出同一专题。这七个节目报道美国及世界其他国家的政治经济、科学文化、历史地理、自然风情、名人轶事、风俗习惯、音

乐文艺、日常生活及答听众问等。每一个专题风格各异,融知识性、趣味性、科学性、通俗性于一体。

1. 星期一 This is America(今日美国):向听众介绍美国人民的生活、学习、工作和娱乐情况,是英语学习者了解美国社会的一条重要渠道。

2. 星期二 Science in the News(科技新闻):向听众介绍世界各地在自然、医学、疾病、原子能、航天等方面的科研动态、成果、突破性的进展及存在的困难,对新近的科学技术新闻进行综述或摘要广播。报道当今世界人民普遍关心的重大问题,如:自然灾害、环境污染、艾滋病、航天事业上的进展等等。

3. 星期三 Explorations(探索):原来节目名 Space and Man(太空与人),该专题既涉及人类遨游太空、探索原子、研究自身、改造自然的现代技术,也报道发展中国家开发资源,利用新工艺改善人民生活等方面的成就。

4. 星期四 The Making of a Nation(建国史话):该专题向听众介绍美利坚合众国从 13 个殖民地到现代工业国及形成世界超级大国的历史过程,并以历史为线索,特定的历史时期为单位,以重大历史事件为主题来叙述各个党派、各届总统和政府的历史作用与贡献。如坚持收听,将有助于听众系统了解美国的历史概况。

5. 星期五 American Mosaic(美国风情录):该专题是 (radio magazine)广播杂志节目。该节目题材广泛、内容丰富。听众收听该节目就如同在阅读一本图文并茂的杂志。生动流畅的文笔,声情并茂的朗读,勾勒出五光十色的美国社会生活的场景,以及美国人民所走过的历史进程和他们的喜怒哀乐。听众可以从中欣赏到著名歌唱家演唱的优秀歌曲,了解美国

音乐,随着播音员那亲切悦耳的声音步入美国风景如画的大好河山,同时还能听到世界各地听众提出的有关英语语言文学等方面的问题和电台的解答。

6. 星期六 American Stories(美国故事):这一专题节目是听众了解美国文学的“窗口”,接触各种流派、各类名家的文学作品,了解美国英语的时代特色,欣赏、学习美国人民运用语言的技巧,并从那些佳作名篇中获得艺术享受。节目每次播一短篇故事,对中、长小说则先进行加工简写,再分几周将全文播出。

7. 星期日 People in America(美国人物志):该专题节目是有关美国历史名人。它向听众介绍在美国历史上产生过重大影响、起过重要作用、做出突出贡献的科学家、文学家、政治家或其他各方面的历史人物。节目对他们的生平事迹进行简要的叙述,对其贡献做出评价。有的重要人物事迹很多,必须用两次或几次的节目时间进行联播。听众必须坚持收听,才会获得完整的印象。

美国之音对东南亚地区广播的电台总部设在香港,因此沿海城市的收听效果有它得天独厚的地理优势。有收听广播经验的听众都清楚,听众周围的“小环境”,包括天气的好坏,对收听效果都会产生明显的影响。如果离收音机不太远的地方有其他电磁波的干扰或者听众周围全是高山或高大建筑物而没有适当的天线,收听效果肯定难以令人满意。因此需要听众因地制宜地收听。本书编者根据多年收听经验,建议听众使用以下几种频率的短波收听。它们分别是:11760、15185、15290、12040、15460、11805、13745、15205、15395(单位均为千赫)。但编者认为 11760、15185、13745、15205 这几种频率收听

的效果最佳。当然听众也可根据自己收音机的质量,收听周围的“小环境”,摸索出收听效果最佳的频率。

VOA 的英语广播是英语学习者不可多得的有声材料,但它毕竟是美国政府对外宣传的工具,不可避免带有其政治色彩。在收听过程中,我们应用自己的观点加以分析和鉴别。

Notes and Exercises

Unit 1 Blood Test for Ovarian Cancer

Notes:

1. researcher 研究人员
2. develop 发展, 开发, 研制
3. blood test 血液试验
4. ovarian cancer 卵巢癌 ovary 卵巢
5. effective 有效的
6. National Cancer Institute (美国)全国癌症学会
7. Food and Drug Administration (缩写 FDA) (美国)食品和药品管理局(卫生福利部的一个机构, 负责检查食品是否符合卫生要求, 医疗药品是否安全有效, 化妆品的成分以及包装是否合格等。1969 年开始也同时负责推广、监督大众的饮食卫生等。)
8. protein 蛋白质, 蛋白质的
9. *the Lancet* 柳叶刀 (英国一著名医学杂志)
10. blood sample 血液样品
11. Correllogic Systems Company of Bethesda, Maryland
位于马里兰州贝塞斯达的矫正理论系统公司
12. victim 受害者, 牺牲者
13. pancreas 胰腺 pancreas cancer 胰腺癌

14. breast 乳房, 乳腺, 胸脯 breast cancer 乳腺癌

15. prostate 前列腺 prostate cancer 前列腺癌

Exercises:

I. Listen to the passage and answer the following questions.

1. What kind of test have American medical researchers developed?
2. Why is the ovarian cancer one of the most difficult cancers to find and cure?
3. How many American women are found to have ovarian cancer every year?
4. What percentage of women with ovarian cancer could be cured if the cancer was found early?

II. Listen to the passage and fill the blanks with the words from the tape.

Researchers at the National Cancer Institute and the Food and Drug Administration developed the new test. It requires a very 1) _____ and gives results in thirty minutes. The test looks for 2) _____ that is present in the blood of women with ovarian cancer. The researchers reported their work in the British publication "The Lancet".

In the study, the researchers took blood from 50 women known to have ovarian cancer and 50 women without the disease. They 3) _____ using a computer program developed by the Correlogic Systems Company of

Bethesda, Maryland. The computer program found a group of five proteins in the blood samples of 4) _____.

The researchers then looked for that protein group in 5) _____ other blood samples. Fifty of the blood samples were from women with ovarian cancer. Sixty-six were from women without the disease. The researchers did not know 6) _____. The test correctly identified all 50 cases of ovarian cancer, including 18 that were in the earliest forms of the disease. However, the test falsely identified three healthy women as having ovarian cancer.